

C E R E T A N I A

PERIODICO DEFENSOR DE LOS INTERESES DE LA COMARCA

Las graduadas de Puigcerdá

Una reciente R. O. concede la creación provisional de dos graduadas en nuestra Villa.

La noticia nos ha producido satisfacción inmensa, pues responde a una necesidad evidente, dada la importancia de nuestra villa.

Es indispensable, no obstante, que Puigcerdá se manifieste muy digna de esta concesión, pues de lo contrario podría malograrse la eficacia de la nueva organización escolar.

La moderna Pedagogía no vacila en afirmar que sólo con la graduación escolar puede realizarse una acción educativa perfecta; pero también exige que la escuela graduada se rodee de delicadísimos cuidados y de elementos suficientes para poder ejercitar su labor con desenvoltura. Una graduada instalada en malos locales, sin patios ni jardines, sin biblioteca ni museos, sin cantina ni lavabos, sin material moderno y

abundante es una paradoja ridícula que ofrece un contraste vergonzoso.

Sabemos que el Ayuntamiento con plausible acuerdo ha dispuesto con rapidez lo necesario para la instalación provisional.

No dudamos que tras esta decisión obligada por lo perentorio de las circunstancias, vendrá la solución amplia y radical del problema.

El antiguo edificio del convento Santo Domingo difícilmente puede aprovecharse para una instalación definitiva.

Se impone el local de nueva planta, suficiente para todas las dependencias que la graduada necesita, digno del Puigcerdá moderno y que pregone a los extranjeros como la cultura popular es considerada aquí cual merece, como cuestión primordial para el porvenir de un pueblo y para el sostenimiento y fomento de la civilización.



PIRINEU CATALÀ

LA CERDANYA

per C. A. Torras

Con gran placer hemos hojeado el hermoso libro de C. A. Torras que trata de nuestra hermosa comarca.

El libro interesante como escrito por aquel malogrado y benemérito excursionista, maestro en el arte de caminar y de describir tiene alto valor para el excursionista.

Casi diríamos que no puede hacerse un estudio completo de la Cerdaña sin recorrer a este magnífico y autorizado opúsculo.

Contiene el libro la reseña de 135 itinerarios, está ilustrado con 171 fotografías escogidas y con un buen mapa de la Cerdaña, y ha sido espléndidamente editado por la acreditada casa Hostench de Barcelona.

Celebramos esta aportación al estudio de la Cerdaña, pues la Bibliografía de nuestra tierra ayer enriquecida con la notable obra de D. José Xandri recibe hoy un refuerzo notable.

«Cerdanya» de C. A. Torras se dirige especialmente a facilitar la ruta del turista que encontrará iniciativas y descripción detallada de horarios, de nomenclatura geográfica y de ilustración arqueológica.

El libro se vende en la imprenta Ceretania y en las casas Bertrán y Diuimenge de ésta.

Crónica Teatral

La compañía cómico-dramática de María Fortuny dirigida por los primeros actores don Ramón Quadreny y don Bartolomé Pujol, que actúa en el teatro del Casino Ceretano, desempeña una labor acertadísima la cual merece el beneplácito del público que cada día acude más numeroso al teatro.

El cuadro de actores es ponderado y actúa con admirable precisión.

Entre las obras puestas en escena durante la semana, nos interesa especialmente «Doña Clarines» la notabilísima y conocida obra de los Quintero.

Todos los papeles fueron interpretados con la delicada sutileza que las obras de los Quintero exigen.

Al felicitar a los simpáticos e inteligentes artistas nos complacemos en manifestar nuestra especial satisfacción por su acierto en la selección del repertorio.



Para mañana se anuncia la llegada a esta de la Sección Lírico-Artística del Casino Menestral de Figueras que dará una representación en nuestro teatro.

Mañana por la noche tendrá lugar un selecto concierto por la orquesta de dicha Sección. La entrada será gratuita.

El martes día 26, tendrá lugar una solemne representación a cargo de dichos aficionados poniéndose en escena las zazuelas «La alegría de la huerta», «Dolorettes», y la marina de Apeles Mestres «Sirena».

Para dar una idea de la importancia de dicha velada diremos que el coro se compone de 50 coristas de ambos sexos y la orquesta de 25 profesores. Para esta función se circularán programas detallados con los precios de entradas y localidades.

La visita a nuestra villa de la Sección Lírico artística del Casino Menestral de Figueras, constituye para nosotros un verdadero acontecimiento artístico, pues, pocas veces hemos visto y veremos agrupación artística tan notable como la que hoy nos ocupa.

No dudamos de que nuestro público llenará esta vez el teatro agradeciendo la visita de compañía tan notable.

CAL HIDRÁULICA
de las canteras de 'Roques Blanques'
Depositario en esta comarca:
JOSÉ SIRVENT Alp

: APUNTES DEL NATURAL :

Muellamente recostado en el almohadón, aditamento indispensable en toda butaca de mimbre con que la moda previsora ha exorinado nuestras casas veraniegas, se halla nuestro amigo D. Francisco X. tratando de resolver el gran problema de verano y que muy seriamente le preocupaba: hallar la manera más cómoda y con menor desgaste de energías de matar el tiempo, el gran enemigo que como la sombra al cuerpo persigue implacable a nuestros ricos de nuevo cuño.

Cien veces había mirado el mar y en una persistencia hipnotizante había estudiado el movimiento de un bergantín de grandes trapos al que una calma abrumadora mantenía casi aletargado.

Cien veces ha probado de leer su rotativo predilecto en el que no sabe encontrar sino las cinco o seis páginas de anuncios y por más que trató de profundizar en un artículo del gran ministro inglés resuelve que aquello está imposible y acaba con esta formidable disyuntiva: o el inglés no sabe lo que se pesca, o él no está en disposición de comprenderle... y allá en el rincón más apartado de su conciencia y a donde no llegan las miradas indiscretas de los curiosos su vanidad ofendida le dice que se quede con la primera parte de la disyuntiva.

Es cosa resuelta. En el próximo verano se queda en Barcelona, siquiera allá sabrá componérselas para curar mejor su enfermedad crónica: el tedio. Ah con cuánta fruición recuerda aventuras con coupletistas de quinto orden en el invierno último! Aquí lo era vivir! Se sabía al dedillo todas las callejuelas del Paralelo. Le conocían todos los empleados de los teatruchos por sus rimbosas propinas de gran señor... Al llegar a este punto de su meditación suspiró; también se acordaba de los tiempos de su juventud cuando en aquellos mismos sitios, no pudo ofrecer a las flores de un día, las beldades problemáticas de aquel entonces más que el hambre ardiente de un deseo insaciado.

La memoria del buen señor iba clasificándose por momentos. La casualidad allá en los comienzos de la gran guerra abrió primero un poquitín y luego de par en par las puertas del palacio de la fortuna y recordó con la voluptuosidad que es de presumir los primeros fajos de billetes de banco que casi sentían repugnancia de vivir en el fondo de la mesa de su improvisado despacho. Qué de cálculos en aquellos supremos instantes! La lluvia de los papeles policromados prometía no ceder, y ante aquella perspectiva dorada empezaron los dispendios. Primero fué un «Ford» de segunda mano casi nuevo. Una verdadera ganga! Oh el reclamo de los pequeños anuncios de su rotativo! A duras penas pudo conseguir el título de chófer. Trabajo le costó a su esposa disuadirle de ir los domingos por la tarde de cuatro a cinco por el Paseo de Gracia. La buena mujer soñaba con una marca más aristócrata y un chófer bien enfundado en su uniforme ni más ni menos como los que viera ella aguardar con la gorra en la mano militarmente cuadrado en la portezuela del coche mientras pasaban sus señores. Por fin llegó el «Hispano». Un magnífico 32 H. P. y luego las butacas y el palco en el Liceo (el *Liceiu* como antiguamente le llamaba la esposa de D. Francisco).

Hay que ir a tomar baños se dijeron los felices esposos una noche de sobremesa. Fulano nos va a presentar a la familia de mengano y así entraremos en sociedad, daremos bailes y conciertos en nuestra torre y quien sabe si lograremos así pescar un marqués o algo parecido para nuestra Antonia.... Paró entonces en seco la máquina de aquella memoria: para que ir recordando sus antiguas ilusiones si ya tenían o estaban próximas a tener una realidad aplastante? La torre era un hecho; los bailes y conciertos los daban con una exactitud matemática y hasta apareció el marqués... si bien no llegó a los oídos de D. Francisco las antiguas andanzas, calaveradas y despilfarros de su futuro yerno aun cuando todo el mundo conocía la vida y milagros del arruinado marqués.

Si yo fuese joven se decía evocando su juventud maltratada. Una nube enturbió su

arrugada frente... Se le podía recordar aquello de que el drama de la vejez está no en ser viejo precisamente sino en haber sido joven.

CARLOS ALBERTO DE ORIAMENDI
Barcelona, 19 8-24.



EXCURSIÓN

A vigorizar el organismo, no menos que a excitar y ennoblecer los sentimientos que brotan sin cesar del corazón del niño en el largo período de su formación, van encaminadas las excursiones deportivas con que la Colonia veraniega de nuestro Colegio de la Escuela Pia, viene solazándose en la presente temporada.

Hermosa resultó la del día 11, en la que 34 niños acompañados de los Padres, salieron en dirección al histórico Monasterio de San Martín del Canigó, pasando por Vilafranca del Conflent y Vernet-les-Bains. Después de alegre y feliz viaje llegaban los excursionistas frente a los bellos establecimientos de Vernet, cuyo sitio pareció el más indicado para recuperar fuerza por medio del desayuno. Enseguida emprendieron la ascensión a la célebre Abadía, fundada por Wifredo, Conde de Cerdaña, y tan poéticamente cantada por Verdaguer, a la que llegaron hacia las 11 de la mañana; después de visitar la Iglesia, claustro y dependencias, todo magníficamente restaurado, tuvieron el honor de

saludar al Ilmo. Mr. Carselade, Obispo de Perpignan, quien recibió con tierna afabilidad a los jóvenes visitantes.

Subieron luego al Calvario y a algunos picos de aquellas "muntanyes regalades" y descendieron hallando ya preparada la comida y luego de visitar un tanto los alrededores de Vernet, regresaron felizmente a ésta complacidos todos de tal excursión.

Noticias

Temperaturas de la semana:

Día	Barómet. a las 9 mañana	Termómet. Máxima	Mínima	Sol
16	754	20	20	8
17	754	20	24	10
18	756	20	21	8
19	754	20	19	7
20	752	19	16	2
21	754	15	14	7
22	754	16	17	5

Foot-ball.—Hoy en el campo de Sports, tendrá lugar un interesante partido entre los clubs «Colonia Veraniega» i «Avenç Puigcerdanés.»

El *match* se empezará a las 5 en punto.

Este número ha sido sometido a la censura Militar

◆ BOMBONERIA SELECTA - PASTES SEQUES - VINS - LICORS - XAMPANYS - FIAMBRES ◆

Queviures - Drogueria - Perfumeria

PRODUCTES DE PUIGCERDÁ I SA COMARCA

JOAN Tuset

Teléfon 661 - S. P.

BRUCH, 40 i CASP, 37

Dipositari de la sens rival

Mantega "CERDANYA" Marca Registrada. Llangonissa de Bellver "CERDANYA". Aigua de Carrancá (la mellor per a taula). Choriço i Pernil fumat, Casalarreina (Rioja). Estomacal i Anís Beltrán (Mahó)

◆ COMESTIBLES - EMBUTITS - PINTURES, ESMALTS, BARNIÇOS I PINZELLS - PERFUMS DE LES MILLORS MARQUES ◆

◆ CONSERVES DE TOTES CLASSES ◆

¿HACE VD. MALAS DIGESTIONES?

Acostúmbrese a tomar después de cada comida una taza de MALTE KNEIPP, con o sin leche, y su aparato digestivo funcionará pronto con toda regularidad. Producto fabricado en España. De venta en paquetes de 100, 250, 500 gramos y 1 kilo al precio de Ptas., 5, el kilo, D. José Sarduni, España, 23. Puigcerdá.

Baile.—Muy satisfechos pueden quedar los señores chauffeurs de la colonia del éxito alcanzado en el baile celebrado el pasado jueves por la noche en la vasta platea del Casino Ceretano, iluminada y decorada convenientemente, ofreciendo un bello aspecto.

Palcos, platea y primer piso llenos a rebozar, dando una nota de color y animación a la fiesta el gran número de caras bonitas vestidas con impecable elegancia.

Las señoras y señoritas fueron obsequiadas al entrar con magníficos ramilletes de flores, siendo mucho de alabar tal distinción.

El sexteto Flores, encargado de amenizar los bailes, cumplió bien su cometido según nos tiene acostumbrados.

Un aplauso a los organizadores.

Delegación Gubernativa.—Se halla de venta en la Delegación gubernativa del partido la «Cartilla Gimnástica Infantil» al precio de setenta y cinco céntimos, que por R. D. de la Presidencia del Directorio Militar se ha puesto en vigor en las escuelas nacionales de primera enseñanza y para la formación de las Sociedades gimnásticas populares.

Ilustres huéspedes.—Han llegado de Madrid, para pasar unos días entre nosotros los MM. RR. PP. Salvador Coch y Ramón Navarro, Asistentes generales de las provincias escolapias de Cataluña y Castilla respectivamente. Sean bienvenidos.

**Jardinera, tartana y guarniciones
vendo barato**

Escribir: ANTONIO M.^a SERDÁ (Drogue-
ría Illa) VICH.

Llegada.—Se encuentra en ésta, nuestro apreciable amigo don Jaime Fonolleda, para pasar unos días al lado de su hermano en el original chalet, estilo holandés, próximo a terminarse del todo.

Felicidades.

Sarao.—El lunes por la noche tuvo lugar en la Plaza de Cabrinety un baile costeadado por el señor Casadesús, dueño del Hotel Cataluña, siendo la concurrencia numerosa y distinguida.

Los músicos encargados de amenizar los bailes, ejecutaron brillantemente las mejores piezas de su vasto repertorio, haciendo las delicias del público allí congregado.

Felicitemos al Sr. Casadesús que por su parte contribuye espléndidamente a hacer agradable a los veraneantes su estancia en la Villa.

SE VENDE hermosísimo Perro Lobo

Razón: en esta Imprenta

Fiesta de los forasteros en Osseja.—El domingo 17 del corriente celebróse en Osseja la simpática fiesta de los forasteros.

La plaza mayor de Osseja estaba adornada con guirnaldas, flores y banderas presentando alegre aspecto. Una de las mejores orquestas de Perpiñan amenizaba la fiesta.

Celebráronse bailes, conciertos, ejercicios gimnásticos, concursos de autos adornados y se disparó un castillo de fuegos artificiales.

La afluencia de gente fué extraordinaria.

Felicitemos a los organizadores.

Las escuelas graduadas.—En virtud de R. O. fecha 9 del corriente se ha concedido la creación provisional de una graduada de niños y otra de niñas.

Llamado por nuestra corporación municipal, hállese ya en esta el culto inspector Jefe de 1.^a enseñanza, D. José Junquera para estudiar la habilitación de los locales de nuestras escuelas a fin de que cuanto antes puedan funcionar dichas graduadas.

URBANIZACIÓN SCHIERBECK

Magníficos solares para la edificación de chalets, con espléndidos panoramas
Dará razón el Procurador D. MIGUEL PONS, Calle del Obispo Dr. Benlloch

Tiempo.—No hemos pasado día durante la semana sin que haya llovido poco o mucho refrescando extraordinariamente la temperatura, de modo, que por las noches se hace necesario el abrigo.

Religiosas.—La fiesta titular de la Parroquia resultó una solemnidad jubilar. El comulgatorio repleto de fieles hasta hora avanzada de la mañana, la Misa de Comunión general que celebró el Rdo. Párroco Arcipreste con oportunísima plática-fervorín concurrísimas como nunca; el Oficio Solemne con suntuosidad catedralicia, habiendo tenido parte muy principal la capilla de la parroquia con la feliz ejecución de una Misa de renombrado maestro, la espléndida iluminación y asistencia inusitada de fieles. Ocupó la sagrada cátedra el Rdo. Cura Párroco ponderando cuanto debíamos amar a la Madre celestial la Virgen María cuyo nombre tiene nuestra Parroquia así como a esta Madre espiritual en otros tiempos tan asistida y venerada de sus hijos y en ferviente peroración final a Santa María interesó las bendiciones de tan dulcísima Patrona para toda esta feligresia y una especial para la Srta. Maria Schierbeck bienhechora espléndida de esta Villa y Parroquia.

—Hoy, a las 6 de la tarde, continúa la novena de Santa Rita que concluirá mañana a las 8 de la misma.

—El martes a la misa de 8, ejercicios dedicados a San Antonio.

—El domingo próximo, día 31, comenzará la novena de Nuestra Señora de la Sacristia siendo orador sagrado el eminente y popular Jesuita P. José Píjoan.

—La Parroquia ha recibido la visita de multitud de sacerdotes extranjeros y nacionales recordando entre los últimos a los distinguidos párrocos de la Merced, Concepción, Belén, Sta. Ana, San Pablo del Campo de la ciudad de Barcelona, el Arcipreste Prior y el Párroco de San Pedro de Tarrasa, el de Rubí y otras de los Obispados de Cataluña, con buen número de Beneficiados y profesores de Seminarios.

—Mañana estará de regreso a la capital de la Diócesis, nuestro Ilmo. Prelado Dr. Guittart después de haber permanecido unos días en el Santuario de Ntra. Sra. de Núrria.

—Ayer terminaron los ejercicios espirituales las Hermanas de Enseñanza de esta villa, dirigidos por el Jesuita P. Tuset.

Manteca Llivense

de la

Cooperativa Lechera de Llivia

Venta en Puigcerdá: Casa RIGOLA

Se recibe diariamente

Plaza Mayor, 3 — (Cerería)

Imprenta Ceretania.—Puigcerdá

FINCAS

Despacho de 3 a 5

BARCELONA

Teléfono 1161 S. P.

En Palau, Cerdaña Francesa, Pirineos Orientales, próxima a Puigcerdá, se vende hermosa Torre amueblada con todo confort. 30.000 metros cuadrados. Verdadera ocasión.

Compraremos finca rústica o casa en Osseja (Pirineos-Orientales)

Compra - Venta

AUGER & JUBANY, S. A.

Caspe, 35, 2.º; 2.ª

Vendemos Gran Finca rústica en Toulouse (Francia) Castillo Imperio, para Granja o gran Hotel. Superficie 144 hectáreas. Urge venta Precio de ganga.

en Osseja (Pirineos-Orientales)

Maestros de Obras
 Arquitectos
 Propietarios:
 Antes de emprender una obra consultad detalles y precios de la máquina para hacer bloques de diferentes tamaños con la misma, a la FUNDICION de HIERRO
 José Cortadellas :: Bellver



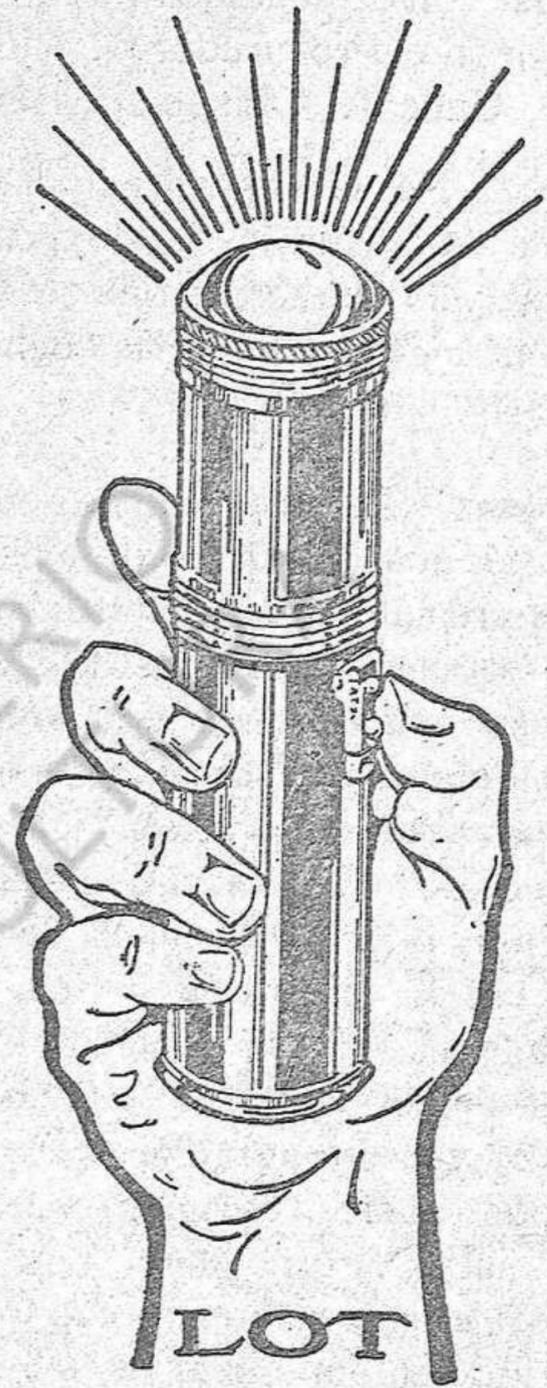
**CHOCOLATE
 Y CACAO
 E. JUNCOSA**
SON LOS PREFERIDOS
 De venta en los principales establecimientos

Luis de Andrés y Morera
 ABOGADO
 PUIGCERDÀ: *Calle Mayor, 4*
 BARCELONA: .. *Balmes, 61*

**Almacén de Materiales
 de Construcción**
*Cementos, Yeso, Gal hidráulica,
 Azulejos, etc., etc.*
Francisco Barnola
Rambla del Casino Puigcerdá

Salón de Barbería y Peinadora
MIGUEL NUÑEZ
 Especialidad en peinados. - Ondulación Marcel. - Lavados de cabeza. - Lociones. - Masajes. Perfección en el corte americano para niñas y señoritas
 Mayor, 1 PUIGCERDA

La llum del día
 a la mà



l'oblindreu amb una làmpara pila elèctrica de la marca **LOT**, disposant, en tot lloc i a qualsevol moment, d'intensa llum.

Indispensable en les excursions i viatges; en la llar; en la fàbrica; per buscar quelcom en la foscor; en pujar l'escala; en la tauleta de nit; en el maletí de viatge, resultant sempre d'una utilitat incomparable, el mateix a la ciutat que al camp.

SOLAMENT SON AUTÈNTIQUES LES LAMPARES I PILES ELÈCTRIQUES AMB LA MARCA "LOT".

DE VENDA: VDA. DE LLUIS LLORENS, Carrer Major, 35 :-: PUIGCERDA



GASEOSAS
Y
SIFONES

SINALCO
Inimitable
refrescante

Elaboración perfecta
y sin rival



Productos de clases
inmejorables

A R R Ó

Pedid en todas partes
el sabroso vino
natural espumoso

VIVERT

Aperitivo Refrescante Digestivo

Cervezas de
la Anónima
D A M M

Despacho:
P. Barcelona
Teléfono, 35